

BORDADORA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Mod 850

Felicidades por comprar la máquina computarizada de coser, para uso doméstico, estudie este manual para que pueda comprender sus funciones.

Por Seguridad:

- 1) No tocar la rueda de mano, toma de hilo, aguja u otras partes en movimiento durante el bordado.
- 2) Recuerde apagar la máquina y desconectarla cuando se complete la operación, reemplace la aguja o cualquier otra parte en movimiento, suceda un problema eléctrico, se realice mantenimiento, o cuando deje de utilizarla.
- 3) Conecte la máquina directamente a la pared, no utilice alargadores.

Para mayor durabilidad:

- 1) Cuando guarde la máquina, evite lugares secos muy iluminados por el sol o lugares húmedos. No guardar la máquina cerca de elementos de calor, hierro u otros objetos calientes.
- 2) Utilice solamente jabones o detergentes neutros para limpiar el cajón, bencina, adelgazantes u otros elementos, pueden dañar el cajón y no deben ser utilizados.
- 3) No deje caer ni golpear la máquina
- 4) Siempre consulte el manual si va a reemplazar e instalar algún elemento.

Para Ajustes:

En el caso de que ocurra algún desperfecto o necesite hacer un ajuste, primero consulte la tabla de problemas y soluciones en el reverso del manual.

CONTENIDOS

Capítulo I

Conozca su Máquina....

- Partes principales y sus funciones
- Interruptor principal y conectores
- Teclas de selección
- Botón de Iniciar/Detener
- Accesorios
- Operación (teclas de selección)
- Como utilizar la tecla de selección de Idioma
- Uso de la llave USB
- Enrollado de bobina e Instalación
 - Ajustando la bobina
- Enhebrado superior
 - Uso de punta de hilo y red de hilo
 - Controlador de enhebrado Automático
- Preparación previa al bordado
 - Adjuntando material estabilizado
 - Bordando diferentes tipos de tejidos
 - Ajustando el tejido en el cuadro de Bordado
 - Encajando el cuadro a la máquina
 - Retirando el cuadro
- Ajuste de tensión de hilo
- Cambiando la aguja

Capítulo II

Bordando....

- Bordadora
 - Preparación de aguja e hilo
 - Comenzando Bordado
 - Cortando el hilo después de bordar
- Como seleccionar caracteres
 - Caracteres
 - Caracteres alfabéticos
 - Cambiando el tamaño de los caracteres
 - Corrigiendo caracteres
 - Bordando caracteres
 - Bordando el modelo
 - Ajustando el modelo
- Moviendo de posición (plantilla)
 - Revisando el área de bordado
 - Bordando desde un punto específico de partida
 - Cambiando la dirección del modelo

- Cambiando el orden de bordado
- Cosiendo modelos básicos de bordados
- Bordando modelos multi-color
- Bordando un modelo de color
- Bordando sobre piezas pequeñas o sobre la esquina del tejido

Si el hilo se rompe durante el bordado:

Mantenimiento

- Limpieza

- Instalando el pedal

Mensajes de Señal

- Alertas de sonido

Problemas y Soluciones

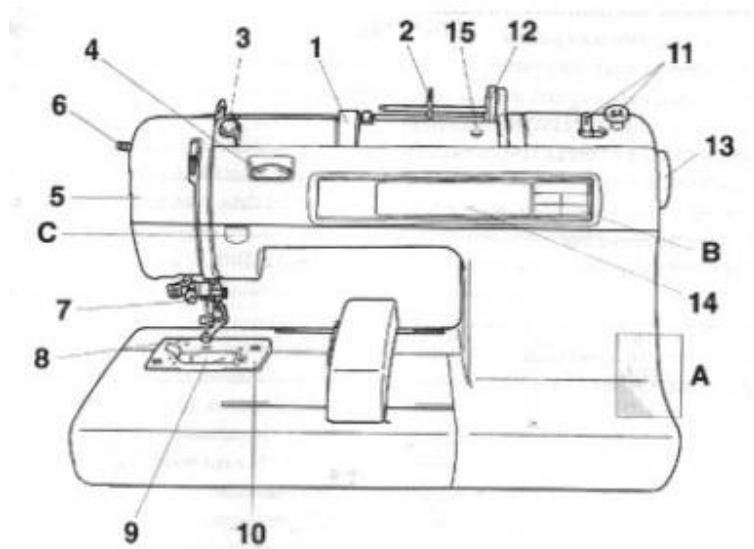
- Problema con hilo y puntada

- Problemas mecánicos

CAPITULO I

CONOZCA SU MAQUINA

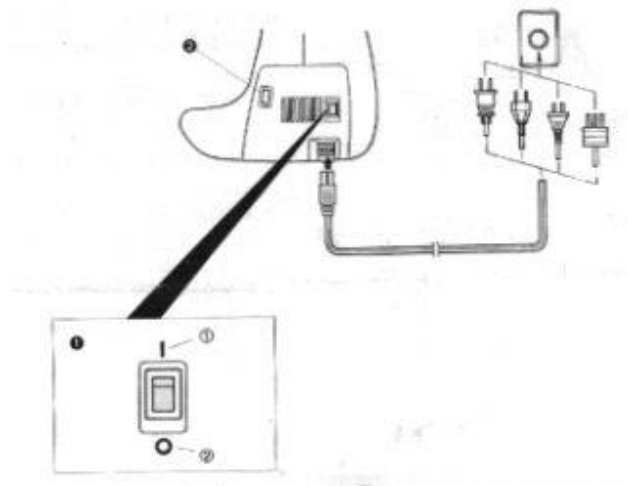
Partes principales y sus funciones



- 1) Manilla
- 2) Argolla de carrete
- 3) Guía de enhebrado de bobina
- 4) Marcador de tensión de hilo superior
- 5) Plato frontal
- 6) Palanca de pedal
- 7) Enhebrador de aguja
- 8) Pedal
- 9) Cobertor de bobina
- 10) Plato de aguja
- 11) Controladora de enrollado de bobina
- 12) Cinta de carrete
- 13) Rueda de balance
- 14) Pantalla LCD
- 15) Orificio para punta de carrete extra

- A. Interruptor principal y conectores
B. Teclas de selección
C. Botón de inicio/detención

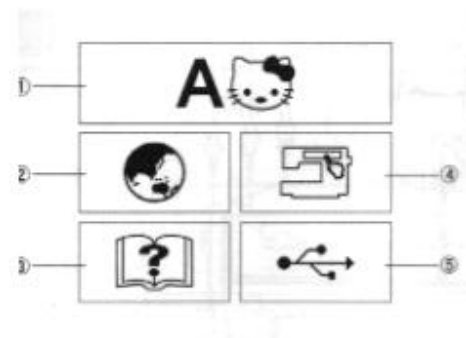
INTERRUPTOR PRINCIPAL Y CONECTORES



- (1) Interruptor 1 - ON
2 - OFF
- (2) Lote USB

Advertencia: Cuando deje la máquina desatendida, el interruptor principal debe ser accionado a OFF y luego desconectar la máquina de la pared.

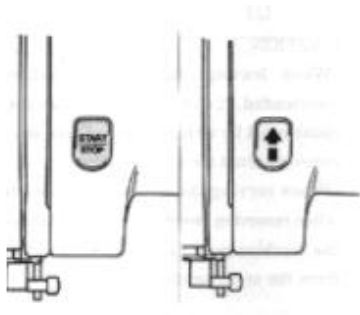
TECLAS DE SELECCIÓN



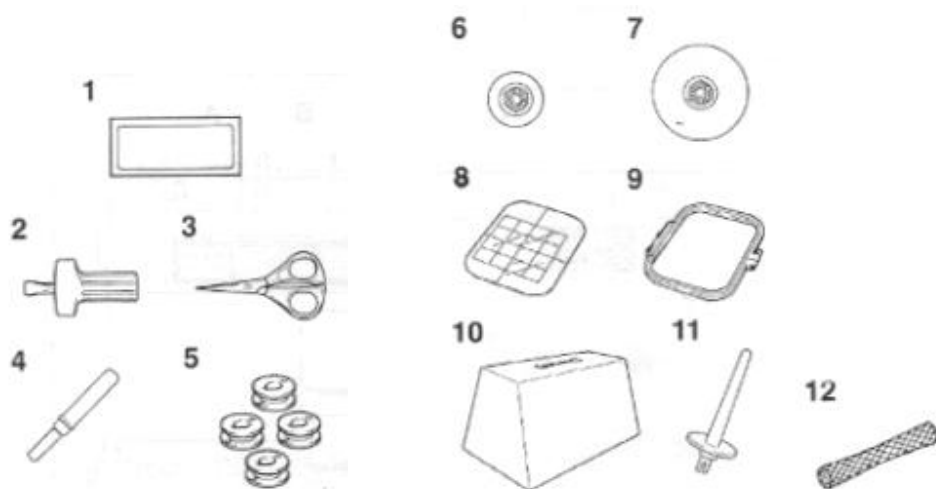
- (1) Tecla de caracteres y diseños (para bordar caracteres y modelos)
- (2) Tecla de selección de lenguaje (para seleccionar lenguaje)
- (3) Tecla de manual de operación
- (4) Tecla de advertencia
- (5) Llave USB

BOTON INICIAR / DETENER

- Dependiendo del país de destino, el botón se puede mostrar imprimiendo caracteres o flechas. Presione este botón para comenzar a operar, luego presione otra vez para detener la máquina.
- Cuando la máquina se detiene, la aguja se detendrá en la posición más alta.



ACCESORIOS

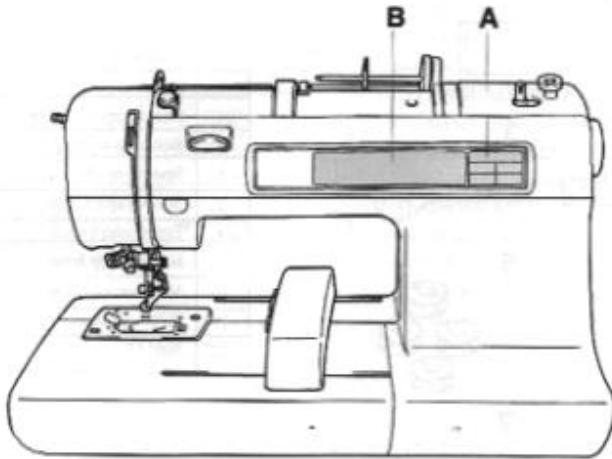


- 1.- Set de aguja
- 2.- Destornillador
- 3.- Tijera
- 4.- Divisor de costura
- 5.- Bobinas 4 piezas
- 6.- Tapa de carrete (pequeña)
- 7.- Tapa de carrete (grande)
- 8.- Plantilla de bordado
- 9.- Cuadro de bordado
- 10.- Cobertor tipo suave
- 11.- Punta extra de carrete
- 12.- Red

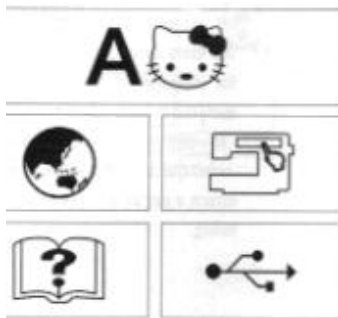
- Cuando ubique el cobertor, mientras el cuadro esté aún adjunto, toque “CHARACTER & DESIGNS” para ajustar a la condición antes que seleccione un modelo, o apague la máquina y luego regrese nuevamente.

- Una punta extra de carrete es útil para el caso de hilo decorativo o metálico
- Si está usando hilos especiales los cuales pueden desenrollarse fácilmente, adjunte una red al carrete antes de usarlo.

OPERACIÓN (TECLAS DE SELECCIÓN)



UTILIZANDO LAS TECLAS DE SELECCIÓN



A. Teclas de selección

Cuando presione la tecla, la pantalla LCD a la izquierda mostrará la información que necesite.

OPERACIÓN UTILIZANDO LA PANTALLA

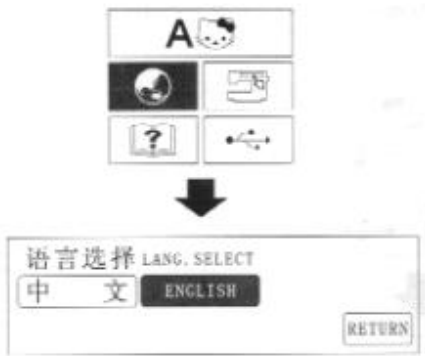


B. Pantalla LCD

Se puede seleccionar un modelo u operación tomando suavemente la caja sobre la pantalla la cual corresponda al modelo u operación que necesite seleccionar.

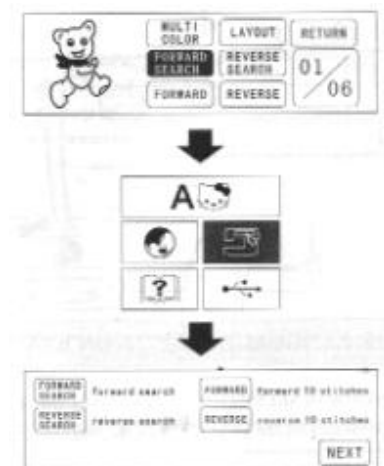
COMO UTILIZAR LA TECLA DE SELECCIÓN DE LENGUAJE

Puede utilizar la tecla “LANGUAJE SELECTION” para cambiar fácilmente el idioma para los mensajes sobre la pantalla LCD al lenguaje que necesite entre chino e inglés.

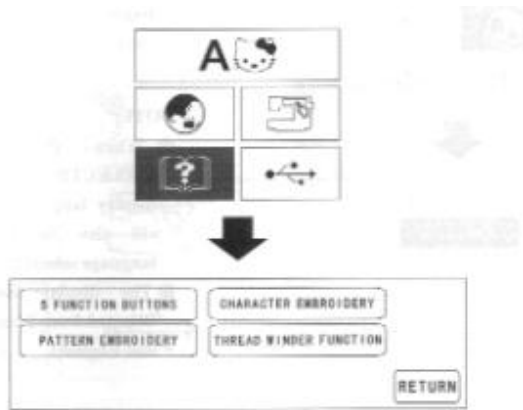


USO DE SEÑAL INTELIGENTE Y MANUAL DE INSTRUCCIONES

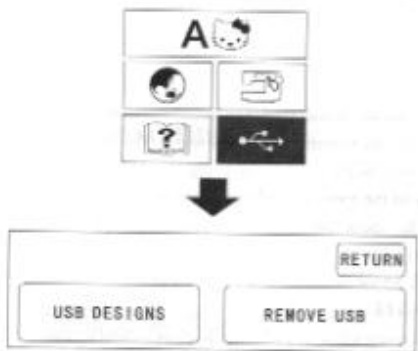
La tecla “SMART PROMPT” (señal inteligente) le advertirá un siguiente paso si es necesario. Después de la operación, toque “RETURN” para volver.



La tecla “INSTRUCTIONAL MANUAL” (Manual de instrucciones) le ayudará cuando sea necesario, puede consultarlo cada vez que lo desee.



USO DE LA LLAVE USB



- 1.- Presione la tecla USB, tendrá la información mostrada en el cuadro.
- 2.- Inserte la memoria flash y presione “USB DESIGNS”, se leerá el modelo contenido automáticamente.
- 3.- Presione “REMOVE USB” luego de la operación, cuando se muestre la señal de que pueda retirar el disco en forma segura, retírelo.

NOTA: Asegure de que el modelo no esté en uso antes de retirar el disco, el disco no se debe extraer mientras la máquina esté operando.

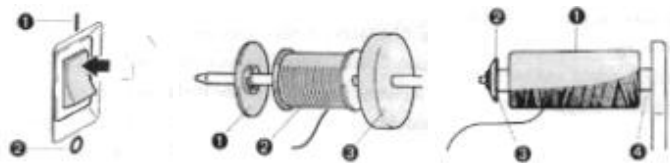
PARA ENROLLAR LA BOBINA Y AJUSTAR HILO INFERIOR

- 1.- Conecte la máquina y enciéndala
- 2.- Ajuste el carrete de hilo, el extremo del hilo debe venir desde el frente inferior del carrete, la tapa del carrete cerca al carrete de hilo deberá ser utilizada para mantenerlo en forma segura sobre el puesto, la tapa deberá ser empujada tan lejos como pueda llegar.

(1) Tapa de Carrete

(2) Carrete

(3) Cinturón de carrete



NOTA: Si está usando hilo fino como cruzado, retire el cinturón del carrete y separe suavemente.



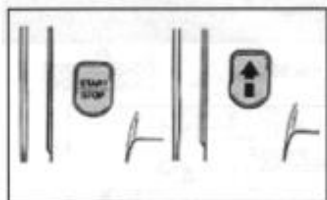
(1) Hilo cruzado (2) Tapa de carrete (pequeña) (3) Separación suave (4) Cinta

3.- Guíe el hilo a través de la máquina y la guía de enrollado de bobina como se marca en la línea.

4.- Guíe el hilo a través del agujero pequeño en el lado de la bobina desde el interior. Manteniendo el extremo del hilo, empuje el eje de la bobina a la derecha. Empareje la ranura de la bobina con el resorte sobre el eje.

(1) Resorte del eje. (2) Ranura en la bobina

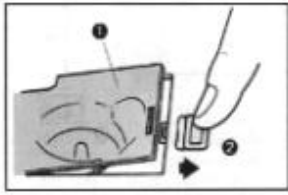
5.- Manteniendo el extremo del hilo, presione el botón “START/STOP”. Enrolle el hilo pocas veces alrededor de la bobina y presione el botón “START/STOP” nuevamente. Guíe el excedente de hilo desde la punta de la bobina después que la máquina se detenga.



6.- Presione el botón “START/STOP”. La máquina se detendrá automáticamente cuando la bobina esté completa. Presione el botón “START/STOP” en cualquier momento cuando la bobina haya detenido su movimiento y el motor esté corriendo aun.

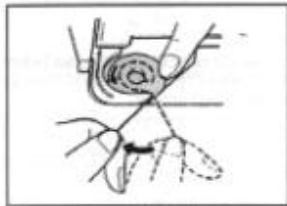
7.- Empuje el eje de la bobina a la izquierda. Retire la bobina y continúe cosiendo.

AJUSTANDO BOBINA



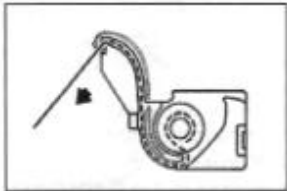
El cobertor de bobina está localizado en frente del plato de agujas.

- 1.- Abra el cobertor de bobina empujando el botón para soltarla a la derecha.
(1) Cobertor de bobina (2) Botón para soltar

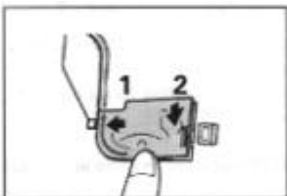


- 2.- Inserte la bobina en la lanzadera con el hilo en dirección anotada en la señal bajo el cobertor.
(Utilice una bobina plástica)

- 3.- Guíe el extremo del hilo alrededor del dedo a través del canal hacia atrás, luego arrastre el hilo hacia usted, luego corte el hilo excedente.

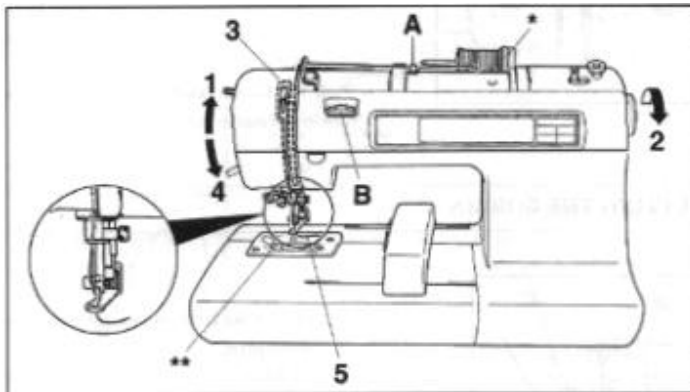


- 4.- Cierre el cobertor de bobina y presione hacia abajo suavemente sobre el extremo derecho para ajustarlo. No hay necesidad de arrastrar el hilo inferior, esto se hace en forma automática.
El bordado puede comenzar sin arrastrar el hilo inferior.



ENHEBRADO SUPERIOR

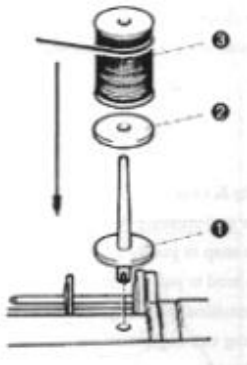
Enhebre el hilo de acuerdo a las marcas de número y flecha sobre la máquina.



- 1.- Levante la palanca del pedal (Si el pedal no se levanta, el hilo superior no podrá ser enhebrado).
- 2.- Gire la rueda de mano para levantar la aguja a su posición más alta.
- 3.- Guíe el hilo como se ilustra con la línea sólida sobre la máquina siguiendo la secuencia numérica.
- 4.- Baje el pedal
- 5.- Enhebre la aguja usando el controlador de enhebrado automático.

ADVERTENCIA: Siempre asegúrese de levantar el pedal antes de retirar el hilo superior para prevenir daños al sistema de tensión.

UTILIZANDO LA PUNTA DE CARRETE EXTRA Y LA RED.



Punta extra de carrete

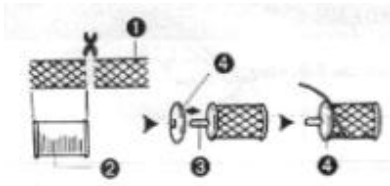
Utilice cuando borde con hilo metálico.

- 1.- Inserte la punta de carrete extra en el agujero sobre la parte superior de la máquina.
- 2.- Instale el cinturón del carrete y el carrete del hilo en dicho orden, y luego enhebre el hilo superior.

- No enhebre el hilo en el soporte (A)

- Cuando cose usando hilo metálico, ajuste el marcador de tensión de hilo (B) a la posición “0”.
- Cuando ajuste el carrete del hilo, configure para que el hilo se desenrolle desde el frente del carrete.
- Si está usando hilo metálico, recomendamos que utilice una aguja de máquina casera 90/14.

- (1) Inserte la punta de carrete extra en el agujero sobre la parte superior de la máquina.
- (2) Cinturón del carrete
- (3) Carrete de hilo



Red

Si está usando hilos especiales los cuales la bobina rápidamente se desenrolla, adjunte una red al carrete antes de usarla. Corte la red para coincidir el tamaño del carrete.

- (1) Red
- (2) Carrete de hilo
- (3) Tapa de carrete

CONTROLADORA DE ENHEBRADO DE AGUJA AUTOMÁTICO

1.- Guíe el hilo a través de la guía enlazada de cable (número 1) y suavemente arrastre el hilo hacia usted.

2.- Baje la palanca de enhebrado de aguja hasta que se detenga. Enganche el hilo en la guía y arrástrela hacia la derecha. (1) Guía enlazada de cable (2) Palanca de enhebrado de aguja (3) Guía

- Asegure de bajar el pedal.



3.- Gire la palanca de enhebrado de aguja hacia atrás. Asegure que el gancho ha pasado a través del ojal de la aguja y el hilo se dirija por las guías de metal y bajo el gancho.

- Arrastre el hilo hacia usted y revise que esté bien mantenido por el gancho de hilo.



- (1) Gancho
- (2) Guías de metal
- (3) El hilo corre adecuadamente a través de las guías de metal y bajo el gancho.

4.- Mientras mantenga el hilo suavemente, arrastre la palanca de enhebrado de aguja hacia delante.

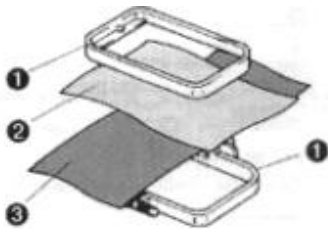


- 5.- Levante el hilo desde la palanca de enhebrado.
- 6.- Arrastre el hilo superior a través del ojal de la aguja hacia la parte de atrás de la máquina.

PREPARACION ANTES DE BORDAR

Asegure de apagar la máquina antes seguir las siguientes operaciones!

ADJUNTANDO MATERIAL ESTABILIZADOR



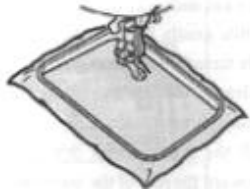
Adjunte un tejido estabilizador al lado reverso del área del tejido para ser bordado. Hay muchos tipos de estabilizadores en el mercado. El objetivo del estabilizador es prevenir que el tejido se estire o se mueva.

- (1) Cuadro de bordado (2) Tejido (3) Tejido estabilizador

BORDANDO DIFERENTES TIPOS DE TEJIDOS



Desde tejidos normales a gruesos.



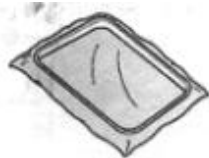
Es buena idea ubicar una pieza de tejido estabilizador bajo el cuadro manteniendo el tejido mientras se borda.



Tejidos delgados como algodón.



Utilice un tejido que no se estire mucho. Ubique una pieza de tejido estabilizador dentro del cuadro manteniendo el tejido. También se recomienda utilizar un spray sobre el estabilizador primero.



Tejidos elásticos como Jerseys.

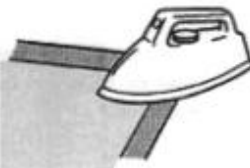


Planche una pieza de material estabilizador adhesivo suavemente a lo largo del cuadro sobre el tejido a bordar, luego estírelo sobre el cuadro.

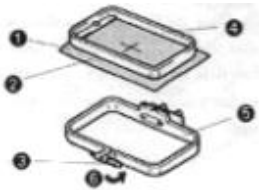


Un tejido estabilizador puede ser girado desde el reverso sin afectar el bordado

AJUSTANDO EL TEJIDO EN EL CUADRO DE BORDADO



1.- Haga una marca en el tejido con tiza o un lápiz indicando el centro del área a bordar



2.- Suelte el tornillo de ajuste del cuadro externo, ubique el tejido sobre la parte superior del cuadro externo con el lado derecho del tejido y luego ubique el cuadro interno en el cuadro externo para afirmar el tejido.

- Asegure que las marcas ▼ de los cuadros interno y externo estén alineadas.

- (1) Tejido
- (2) Superficie derecha para bordar
- (3) Ajustando tornillo
- (4) Cuadro interno
- (5) Cuadro externo
- (6) Suelte



3.- Apriete firmemente el tornillo de ajuste y luego ajuste suavemente el tejido, el cuadro interno y externo.

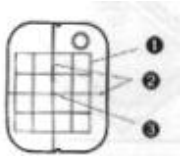
- (1) Apriete



4.- Ubique una hoja de bordar sobre la parte superior del cuadro interno para que el centro sobre la hoja y la marca sobre el tejido se alineen.

- (1) Cuadro interno
- (2) Líneas de mira horizontal y vertical.

- (1) Área disponible para bordar
- (2) Líneas de mira horizontal y vertical.
- (3) Centro de mira y modelo.



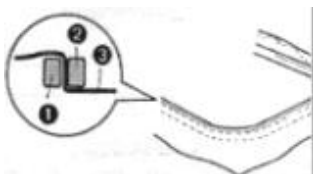
5.- Inserte el tejido y el cuadro interno de atrás en el cuadro externo mientras asegure que la marca sobre el tejido no se salga de su posición.



Ajustes correctos:

- Apriete en forma segura para que los ejes del cuadro externo y el interno estén nivelados.

- (1) Cuadro externo
- (2) Cuadro interno
- (3) Tejido



6.- Asegure que el centro del diseño esté en la ubicación correcta basado sobre la mira central de la hoja de bordar. Retire la hora de bordar usando el agujero de dedo para arrastrarla hacia arriba.

(1) Agujero de dedo para arrastrar



AJUSTANDO EL CUADRO DE BORDADO A LA MAQUINA

1.- Levante el pedal a su posición más alta. Luego pase el cuadro de bordar bajo el pedal con las puntas montadas sobre el lado derecho del tejido.

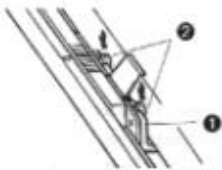


2.- Alinee las dos puntas sobre el cuadro de bordar con el mantenedor de cuadro, y luego inserte el cuadro dentro del mantenedor hasta que pueda escuchar “clic”.

- Asegure de insertar ambas puntas. Si solo es insertada una de las dos, el modelo no girará en forma correcta.

(1) Mantenedor de cuadro

(2) Puntas



RETIRANDO EL CUADRO DE BORDAR

Empuje la palanca para a la derecha y retire el cuadro de bordar arrastrándolo hacia arriba.

(1) Palanca



AJUSTE DE TENSION DE HILO

Utilice el marcador de tensión de hilo superior para cambiar la tensión.

Marcador de tensión de hilo superior

- (1) Ajuste de marcador
- (2) Debilitar (disminuir tensión)
- (3) Fortalecer (aumenta tensión)



A – Para ajustar la tensión del hilo superior, ajuste el marcador hacia la derecha,
B – Para soltar, ajuste el marcador hacia la izquierda.

La posición normal está entre “4” y “6”. También puede experimentar con telas que no utilice para probar la tensión.

La tensión debe ajustarse siempre de acuerdo al material que esté trabajando.

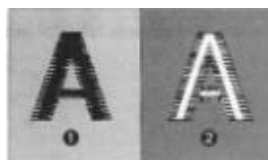


Tensión de hilo correcta:

Se ajusta para que el ancho de la puntada de hilo inferior sobre el reverso de la superficie del tejido sea alrededor un tercio del ancho total.

Una tensión correcta es importante para obtener mejor calidad y evitar arrugas en el tejido.

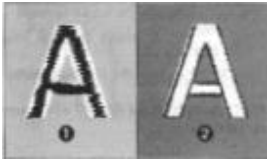
- (1) Superficie superior del tejido
- (2) Reverso del tejido



Si la tensión de hilo superior es muy fuerte, el hilo inferior será visible sobre la parte superior de la superficie del tejido.

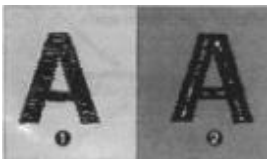
Disminuya la tensión de hilo superior

- (1) Superficie superior del tejido
- (2) Reverso del tejido



Si la tensión de hilo superior es muy débil, el hilo superior se soltará.
Aumente la tensión de hilo superior.

- (1) Superficie superior del tejido
- (2) Reverso del tejido.



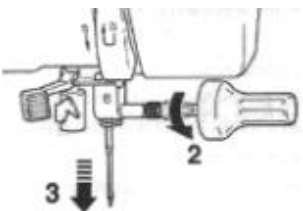
CAMBIANDO LA AGUJA

Ajuste la aguja en forma segura

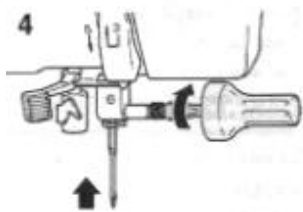
- 1.- Apague la máquina y baje el pedal. Gire la rueda de mano para levantar la aguja a su posición más alta.



- 2.- Suelte el tornillo de aguja con un destornillador
- 3.- Retire la aguja



- 4.- Inserte la nueva aguja lo más arriba posible. Luego asegure firmemente el tornillo.
- 5.- Encienda la máquina

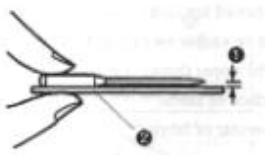


Revisión de aguja doblada

(1) Ubique la aguja sobre la superficie plana y revise si el espacio es paralelo o no.

(2) Superficie plana (Plato de aguja, vidrio, regla, etc.)

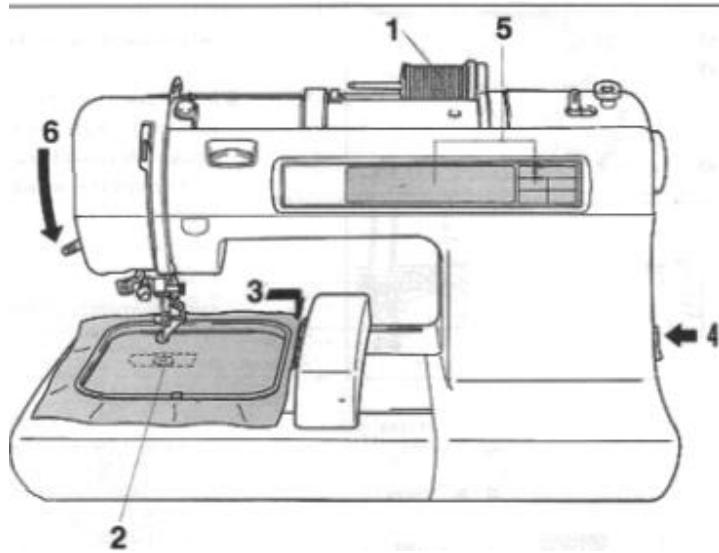
Si el espacio no es paralelo, entonces la aguja esta doblada y debe ser reemplazada para prevenir daños a su máquina.



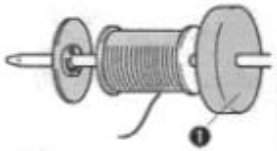
CAPITULO II

BORDANDO

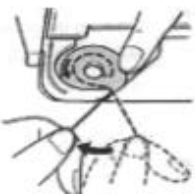
BORDADORA



- 1.- Enhebre el hilo superior
Asegure de adjuntar el cinturón del carrete como se muestra en la figura.
(1) Cinturón de carrete

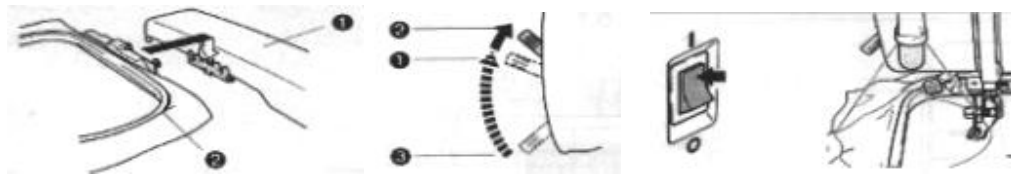


- 2.- Enhebre el hilo inferior



- 3.- Ubique el tejido en el cuadro de bordado y luego adjunte el cuadro al carro.

- (1) Carro
- (2) Cuadro de bordado



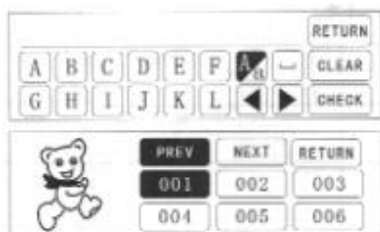
NOTA: No empuje el carro muy fuerte.

* Es mas fácil mover el cuadro en el carro si la palanca esta levantada más de lo normal.

- (1) Palanca de pedal normal “arriba”
- (2) Palanca de pedal empujada hacia arriba
- (3) Palanca de pedal empujada hacia abajo.

4.- Encienda la máquina. La luz empezara a funcionar cuando la máquina se encienda

5.- Seleccione un modelo



6.- Baje la palanca de pedal y presione “START/STOP” para iniciar la máquina.



PREPARANDO HILO Y AGUJA

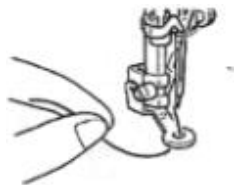
Hilo: Hilo de bordar # 50

Aguja: Aguja de máquina de coser doméstica 75/11

- El hilo inferior recomendado es #60-90 hilo sintético.
- Para tejidos delgados y elásticos los cuales son difíciles de coser, adjunte un estabilizador antes de bordar.
- Si está bordando tejidos más gruesos con estabilizador, se recomienda 90/14.

COMENZANDO EL BORDADO

1.- Después de enhebrar la aguja, pase el hilo desde la parte superior a la parte inferior a través del agujero del pedal, y suavemente arrastre el extremo del hilo.



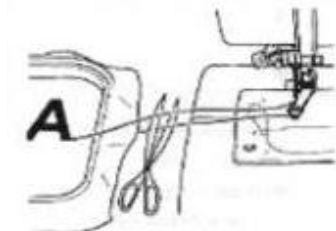
2.- Baje el pedal y presione “START/STOP” para iniciar la máquina. Luego de coser 5-6 puntadas, detenga la máquina y levante el pedal nuevamente. Corte el exceso de hilo en el eje del diseño. Luego baje el pedal y presione “START/STOP” nuevamente para iniciar la máquina.



3.- La máquina se detendrá cuando la operación esté completa

CORTANDO EL HILO LUEGO QUE EL BORDADO SE HAYA COMPLETADO

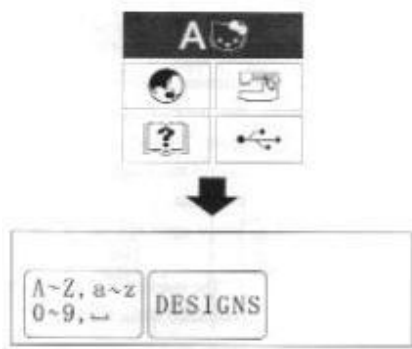
Levante el pedal y corte el hilo superior. Retire el cuadro de bordado desde el mantenedor de cuadro. Cuando corte el hilo inferior, deje alrededor de 10cm. (4 pulgadas) de hilo de bobina hacia fuera del agujero de la aguja en el plato de ésta.



COMO SELECCIONAR CARACTERES

CARACTERES

Seleccione el tipo de caracteres que desee bordar



CARACTERES ALFABETICOS

Para seleccionar caracteres alfabéticos toque las teclas “A-Z, a-z, 0-9”. Luego un carácter individual para formar un diseño.

Ejemplo: Para seleccionar los caracteres para formar la palabra “BUS”.

1. Toque “A-Z, a-z, 0-9”
2. Toque “B”.
3. Toque “NEXT”
4. Toque “U”
5. Toque “S”.

Nota: Se puede bordar hasta 12 caracteres por vez, debido a la limitación de área.

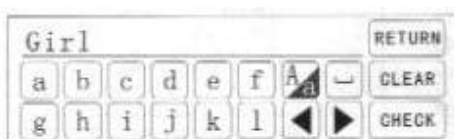
Presione “A/a” para seleccionar entre mayúscula y minúscula

CORRIGIENDO UN CARÁCTER

Se puede borrar un carácter cuando presiona la tecla “CLEAR”

BORDANDO UN MODELO

- 1.- Enhebre la máquina
- 2.- Instale el cuadro de bordado
- 3.- Baje el pedal
- 4.- Presione “START/STOP” para coser un modelo, la máquina se detendrá automáticamente cuando termine.
- 5.- Levante el pedal
- 6.- Corte los hilos



DISEÑO DE MODELO CARÁCTER

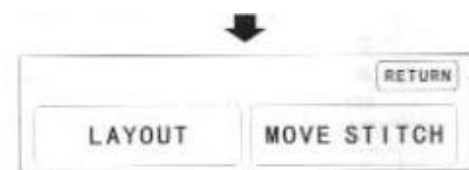
1.- Toque la tecla “CHECK” la cual entrará en la pantalla de diseño de modelo carácter.



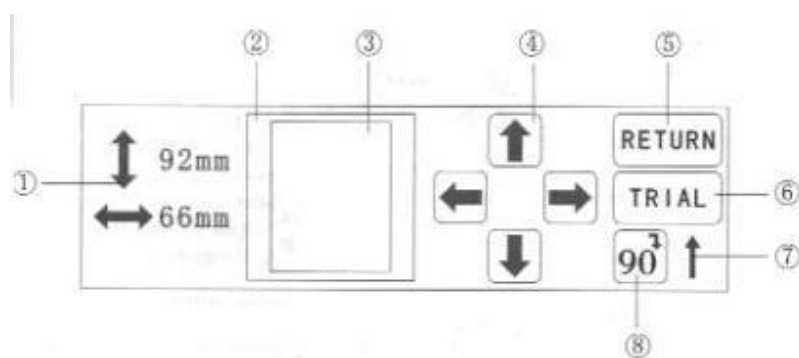
2.- Toque la tecla “MULTI COLOR” la cual ajustará el color de los caracteres, y presione “ADJUST”, la cual ajustará la plantilla y moverá la puntada de los caracteres.



3.- Toque la tecla “LAYOUT” la cual ajustara la posición de bordado de los caracteres, luego “MOVE STITCH” ajustara el orden de bordado.



MOVIENDO DE POSICIÓN (PLANTILLA)



- (1) Indica el tamaño del modelo actual
- (2) Indica el área el cual puede ser bordada
- (3) Indica la posición de bordado y el área para el modelo actual y tamaño seleccionado
- (4) Las flechas “UP” “RIGHT” “DOWN” “LEFT” sirven para mover la posición de bordado dentro del área.

- La posición o área de bordado mostrada puede ser movida tocando la flecha correspondiente. Si la flecha es tocada nuevamente, el cuadro y la pantalla se moverán un paso, si la tecla es presionada continuamente, el cuadro y la pantalla se moverán continuamente.

(5) “RETURN”, sirve para volver a la pantalla anterior

(6) “TRIAL”, sirve para revisar la posición del diseño en el cuadro antes del bordado actual

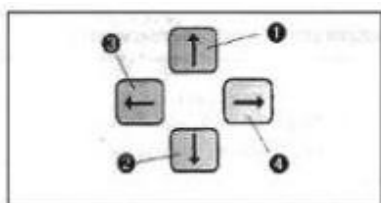
- Si “TRIAL” es pulsado, el cuadro de bordado se moverá y el pedal trazará el área de bordado para ser utilizado en el modelo actual. (No baje la aguja, mejor use el agujero del pedal como guía).

(7) Indica la dirección del modelo actual

(8) “90°” Sentido horario, sirve para girar el modelo seleccionado 90° a la derecha.

NOTA: La tecla “LAYOUT” se puede aplicar también para el bordado de caracteres, modelos guardados en el disco USB y resulta ser la misma operación.

Toque las teclas de dirección para mover de posición el bordado dentro del cuadro.



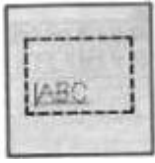
REVISANDO EL AREA DE BORDADO

Si la tecla “TRIAL” es tocada, el cuadro de bordado se moverá y el pedal trazará el área de bordado a ser utilizado para el modelo actual y tamaño seleccionado.

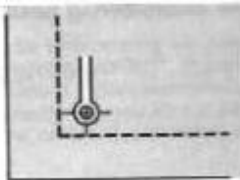


BORDANDO DESDE UN PUNTO DE PARTIDA ESPECIFICO

1.- Haga una marca en la posición de partida sobre el tejido en el cuadro como se muestra en la figura. La marca no puede ser muy cercana al eje del cuadro.



2.- Toque la tecla “START/CENTER” para seleccionar “START” y luego toque las flechas para alinear el agujero del pedal con la marca.

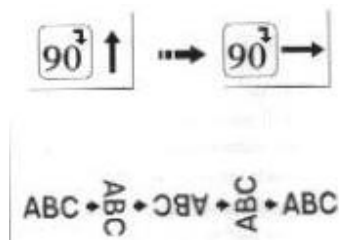


3.- Comience a bordar el modelo.

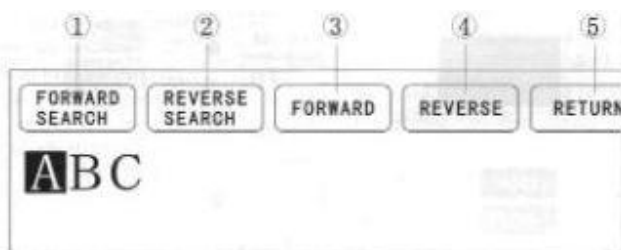


CAMBIANDO DIRECCIÓN DEL MODELO

El modelo girará en sentido horario 90° como se muestra en la ilustración a la izquierda.



CAMBIANDO EL ORDEN DE BORDADO

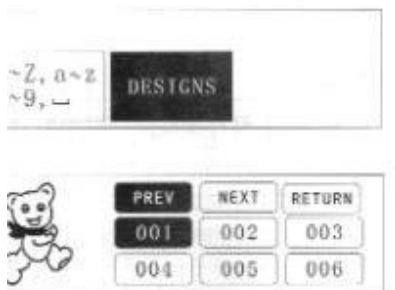


- 1.- Tecla “FORWARD SEARCH”, sirve para mover la aguja hacia delante al carácter sin coser nada.
- 2.- Tecla “REVERSE SEARCH”, sirve para mover la aguja hacia atrás al carácter sin coser nada.

- 3.- Tecla "FORWARD", sirve para mover la aguja adelante 10 puntadas sin coser. Si esta tecla es presionada continuamente, la aguja se moverá en forma continua.
- 4.- Tecla "REVERSE", sirve para mover la aguja hacia atrás 10 puntadas sin coser. Tiene el mismo efecto que la anterior.
- 5.- Tecla "RETURN", sirve para regresar a la pantalla anterior.

BORDANDO UN MODELO EN SISTEMA

- 1.- Primero toque la tecla "DESIGN"
- 2.- Seleccione el número del modelo, el modelo se muestra sobre la pantalla izquierda.
 - Los modelos opcionales sobre las páginas anteriores pueden ser visualizados con la tecla "PREV" o los siguientes modelos en pantalla con la tecla "NEXT", en cualquiera de los casos luego puede presionar "RETURN" para volver.
- 3.- Toque el modelo a la izquierda e ingrese los ajustes en pantalla
 - Cambie el modo de color entre simple y multicolor tocando las teclas respectivas.
 - Puede cambiar la posición del modelo con la tecla "LAYOUT"
 - Mueva la aguja al punto de partida del color anterior de hilo tocando la tecla "FORWARD SEARCH". Se mostrará el color de hilo en la pantalla. El color de hilo actual y el total serán mostrados en la esquina inferior derecha.
 - Mueva la aguja al punto de partida del siguiente color de hilo tocando "REVERSE SEARCH". Se mostrará el color de hilo en la pantalla.
 - Mueva la aguja 10 puntadas sin coser tocando "FORWARD", o atrás tocando "REVERSE"
 - Regrese a la pantalla anterior presionando "RETURN".



BORDANDO UN MODELO SIMPLE

1.- Toque la tecla "MULTI COLOR" para cambiar a color simple. La máquina comenzará a bordar modelos al momento que presione "START/STOP" y se detendrá automáticamente cuando termine el proceso.

2.- Corte los hilos



BORDANDO EN PIEZAS PEQUEÑAS O SOBRE LAS ESQUINAS DEL TEJIDO

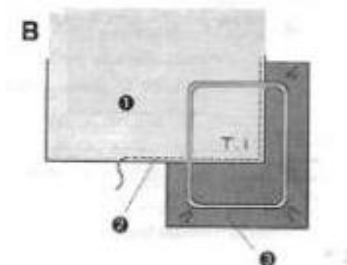
Utilice material estabilizado para proveer soporte extra mientras trabaja.

A:

- (1) Tejido
- (2) Utilice cinta doble adhesiva o aguja para corregir el tejido con el material estabilizado.
- (3) Material estabilizado

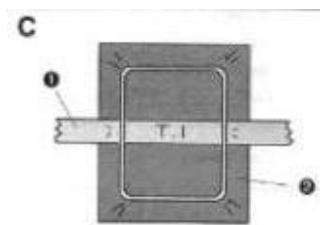
IMAGEN 1 / 36

B: (Lo mismo que A)



C:

- (1) Cinturón (Use cinta doble adhesiva o aguja para corregir el tejido al material estabilizado.)
- (2) Material estabilizado



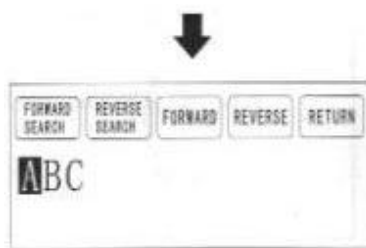
SI EL HILO SE ROMPE DURANTE EL BORDADO

La máquina se detendrá automáticamente cuando el hilo superior se rompa o el hilo inferior se salga. Siga las siguientes instrucciones:

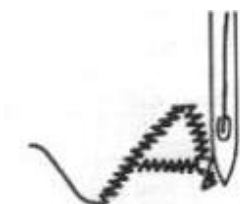
- 1.- Si el hilo superior se rompe:
 - Enhebre el hilo nuevamente.Si el hilo inferior se corta:
 - Corte el hilo superior, retire el cuadro. Ajuste el hilo inferior, y luego corrija el cuadro.



- 2.- Toque la tecla "REVERSE" para revertir la aguja a la posición donde el hilo superior se ha cortado o el hilo inferior se haya salido.

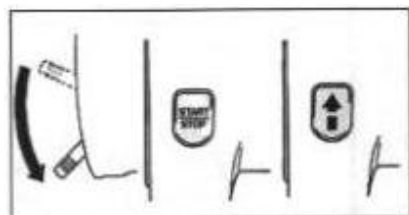


- Si no puede revertir a la posición, presione "REVERSE SEARCH" para ir al punto de partida de este color de hilo, luego toque "FORWARD" para ir a la posición donde el hilo superior ha sido cortado o donde el hilo inferior se haya salido.



- 3.- Baje la palanca del pedal, presione "START/STOP" para reiniciar el bordado.

- Si el hilo superior se sale, la máquina se detendrá, el hilo inferior termina enredándose. Retire el cuadro y revise, luego corte el hilo.

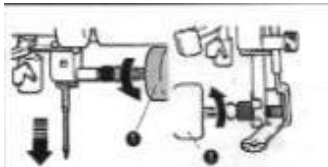


MANTENIMIENTO

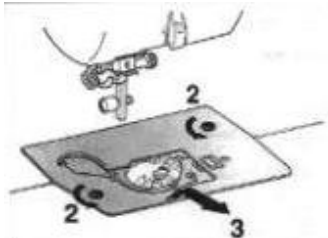
LIMPIEZA

Siempre mantenga la máquina limpia y en buen estado.

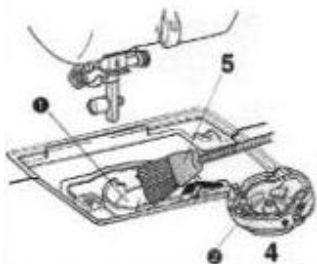
- 1.- Apague la máquina y retire el mantenedor de pedal y la aguja
(1) Utilice el destornillador para soltar el tornillo y retírelo.



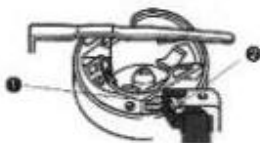
- 2.- Suelte el tornillo del plato de aguja
- 3.- Retire el plato de aguja



- 4.- Tome el gancho rotatorio interior
- 5.- Retire polvos acumulados e hilos del gancho interior y con una brocha pequeña realice una limpieza común.
- Polvos y suciedades pueden causar que la máquina trabaje en forma deficiente.



- 6.- Poner el gancho rotatorio interno de regreso a la posición ubicando la proyección del gancho siguiente al resorte del detenedor.
(1) Proyección del gancho
(2) Resorte del detenedor.



INSTALANDO EL PEDAL

1.- Apague y retire la aguja

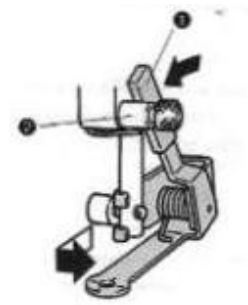


2.- Levante la palanca del pedal

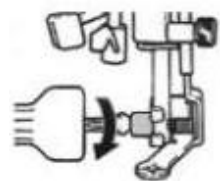


3.- Ubique el brazo del pedal sobre la parte superior del mantenedor de aguja

- (1) Brazo del pedal
- (2) Mantenedor de aguja



4.- Apriete el pedal en su lugar usando el destornillador.



MENSAJES DE ERROR

Cuando la máquina no este ajustada apropiadamente y el botón "START/STOP" se haya presionado, o necesite corregir algo en su operación, la máquina estará inoperable y mostrará la alarma de los distintos errores en la pantalla LCD.

LOWER PRESSER FOOT LEVER - Esto se muestra cuando se ha presionado "START/STOP" con el pedal levantado.

UPPER THREAD BREAKS OR LOWER THREAD RUNS OUT - Este mensaje se muestra cuando el hilo superior se rompe o el inferior se sale, necesitará re-enhebrar.

CHANGE THREAD - Cuando se necesita otro color en el diseño de bordado multicolor.

REDUCE THE COUNT - Cuando el N° de caracteres bordados supera el área.

OVERSIZE DESIGN PLEASE SELECT ANOTHER - Cuando el tamaño de los modelos combinados exceden el área.

PLEASE CHECK USB OR DESIGNS - Cuando el dispositivo USB no está conectado de forma correcta.

LOADING DESIGNS FROM USB - Cuando se está cargando un modelo del disco USB.

YOU CAN REMOVE USB DEVICE NOW - Para retirar el disco USB con seguridad.

MECHANICAL FAILURE, PLEASE CHECK - Cuando la máquina tenga defectos

Si el mensaje es un dibujo de bobina con la flecha en sentido horario, quiere decir que se está enrollando la bobina.

ALARMAS DE AUDIO

Una función u operación apropiada tendrá 1 o 3 pitadas.

Una función u operación incorrecta tendrá 8 pitadas.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Cuando la máquina empiece a funcionar con dificultad, revise la sección de instrucciones las cuales explican la operación que debe seguir para asegurar un correcto funcionamiento. Si aun tiene problemas siga las instrucciones de ayuda para corregirlos, si todavía no logra resolverlos, puede contactar con el servicio técnico autorizado más cercano.

Problemas con hilos y puntadas

1.- Hilo superior se rompe

Causas probables : No está enhebrado de forma correcta, el hilo superior está enredado, el carrete del hilo no está ajustado, no está utilizando la aguja correcta.

Soluciones (respectivamente): Vuelva a enhebrar, limpie el trazo o el gancho rotatorio interno, ajuste el carrete de hilo correctamente, instale una aguja apropiada.

2.- Hilo inferior se rompe

Causas probables : Hilo inferior enredado, bobina no está enhebrada correctamente en la lanzadera.

Soluciones : Limpie el trazo o el gancho rotatorio interno, retire la bobina, reajústela y arrastre el hilo a través del canal.

3.- Salto de puntadas

Causas probables : La aguja no esta insertada correctamente, no está utilizando la aguja correcta, el tejido ha sido ubicado en el cuadro incorrectamente.

Soluciones : Ajuste la aguja de forma adecuada, use una aguja correcta, ubique el tejido en el cuadro correctamente, adjunte el cuadro de bordado a la máquina de forma adecuada.

4.- El tejido se arruga

Causas probables : La tensión superior es muy fuerte, el hilo superior e inferior no están bien enhebrados, se está utilizando tejido delgado o elástico sin estabilizador, el tejido ha sido ubicado en el cuadro de manera incorrecta.

Soluciones : Disminuya la tensión del hilo superior, enhebre los hilos correctamente, adjunte un tejido estabilizador, ubique el tejido en el cuadro correctamente.

5.- Hilo inferior visible en la superficie superior del tejido

Causas probables : Tensión superior muy larga, los hilos están enhebrados incorrectamente, el hilo ha sido enhebrado de forma incorrecta.

Soluciones : Disminuya la tensión superior, enhebre los hilos correctamente, retire la bobina, reajuste apropiadamente ésta y arrastre el hilo a través del canal.

6.- Hilo superior muy suelto

Causas probables : Tensión de hilo superior muy débil, los hilos no están enhebrados correctamente.
Soluciones : Aumente la tensión del hilo superior, enhebre los hilos correctamente.

7.- El modelo enhebrado está fuera de forma

Causas probables : El tejido ha sido ubicado en el cuadro incorrectamente, el cuando ha sido adjuntado a la máquina incorrectamente, se está utilizando tejido delgado o elástico sin estabilizador, el hilo esta enredado.

Soluciones : Ubique el tejido en el cuadro correctamente, adjunte el cuadro a la máquina correctamente, agregue tejido estabilizador, corte y retire el hilo enredado dentro del gancho rotatorio interno con tijeras.

8.- Imposible enhebrar

Causas probables : La aguja está mal instalada, La palanca de enhebrado de aguja no gira.

Soluciones : Instale la aguja correctamente, Gire la rueda de mano para levantar la aguja a su posición más alta.

PROBLEMAS MECÁNICOS

1.- La máquina trabaja lento y ruidosa

Causa probable : Polvos y partículas acumuladas.

Solución : Limpieza, (revise la sección de limpieza)

2.- La máquina no trabaja (revise además la sección de errores)

Causas probables : No ha presionado el botón "START/STOP", el interruptor principal está en la posición OFF, el pedal no está bajo.

Soluciones : Presione "START/STOP", encienda la máquina, baje el pedal.

3.- La aguja se rompe

Causas probables : La aguja no esta insertada correctamente, no está utilizando una aguja adecuada.

Soluciones : Retire la aguja y vuelva a insertarla correctamente, cambie por una adecuada.

IMPORTANTE:

La máquina está equipada con un detector de ruptura de hilo, de acuerdo a esto, si el hilo superior no está enhebrado, la máquina no operará aun si presiona el botón "START/STOP".

Cuando experimente cortes de luz, desconecte de inmediato su máquina, para prevenir una sobrecarga cuando vuelva la energía.